

INNEHÅLL

INTRODUKTION	91
Symboler som används i dessa instruktioner ..	91

SÄKERHET	91
Grundläggande säkerhetsvarningar	91

AVSETT ANVÄNDANDE	92
--------------------------------	-----------

ANVÄNDARINSTRUKTIONER	92
------------------------------------	-----------

BESKRIVNING	92
Beskrivning av apparaten	92
Beskrivning av kommandopanelen	92
Lampornas betydelse	93

INLEDANDE OPERATIONER	93
Kontroll av apparaten	93
Installation av apparaten	93
Anslutning av apparaten	93
Första ibruktagning av apparaten	93

ATT STARTA APPARATEN	94
-----------------------------------	-----------

ATT STÄNGA AV APPARATEN	94
--------------------------------------	-----------

INSTÄLLNINGAR I MENYN	94
Sköljning	94
Språkinställning	94
Energibesparing	94
Koppvärmare	95
Att ställa in klockan	95
Autostart	95
Inställning av kaffetemperatur	96
Fabriksinställning (reset)	96

ATT GÖRA KAFFE	96
Att välja kaffets smak	96
Att välja mängden kaffe i koppen	96
Personlig inställning av mängden "mitt kaffe" ..	96
Att göra kaffe med hela kaffebönor	97
Att göra kaffe med malet kaffe	98

ATT SKUMMA MJÖLK (FÖR CAPPUCCINO) OCH VÄRMA MJÖLK (UTAN SKUM)	98
Att skumma mjölk för cappuccino	98
Att värma mjölk (utan skum)	98
Rengöring av ångmunstycket efter varje an- vändning	98

ATT VÄRMA VATTEN	99
Beredning	99
Att ändra mängden	99

RENGÖRING	99
Rengöring av maskinen	99
Rengöring av sumpbehållaren	99
Rengöring av droppbrickan	99
Rengöring av maskinens inre	100
Rengöring av vattentanken	100
Rengöring av kaffepiparna	100
Rengöring av tratten för malet kaffe	100

AVKALKNING	101
-------------------------	------------

PROGRAMMERING AV VATTNETS HÅRDHET	101
Mätning av vattnets hårdhet	101
Inställning av vattnets hårdhet	102

TEKNISKA DATA	102
----------------------------	------------

UNDANSKAFFNING	102
-----------------------------	------------

MEDDELANDEN SOM VISAS PÅ SKÄRMEN	103
---	------------

PROBLEMLÖSNING	104
-----------------------------	------------

INTRODUKTION

Tack för att ni har valt den automatiska kaffe- och cappuccino-maskinen "ESAM5450".

Vi hoppas att ni kommer att trivas med er nya apparat.

Ägna ett par minuter åt att läsa dessa användarinstruktioner.

På så vis undviker ni att utsätta er för risker eller att skada maskinen.

Symboler som används i dessa instruktioner

De viktiga anvisningarna bär dessa symboler. Det är absolut nödvändigt att observera dessa anvisningar.



Fara!

Bristande uppmärksamhet kan ge upphov till skador från elektrisk chock med livsfara.



Varning!

Bristande uppmärksamhet kan ge upphov till skador på personer eller apparaten.



Fara för brännskador!

Bristande uppmärksamhet kan ge upphov till skällningar eller brännskador.



Observera :

Denna symbol utmärker tips och viktig information för användaren.

Bokstäver inom parantes

Bokstäverna inom parantes motsvarar förteckningen som återges i Beskrivning av apparaten (sid. 3).

Problem och reparationer

I fall av problem, försök först lösa dem genom att följa de anvisningar som anges i avsnitten "Meddelanden som visas på skärmen" på sidan 103 och "Problemlösning" på sidan 104.

Om dessa skulle visa sig otillräckliga eller för förtydliganden, rekommenderas det att konsultera kundservice genom att ringa numret som står på det bifogade bladet "Kundservice".

Om ert land inte finns med på bladet, ring det nummer som anges i garantin. För eventuella reparationer, vänd er enbart till De'Longhis tekniska service. Adresserna finns på det garanticertifikat som följer med maskinen.

SÄKERHET

Grundläggande säkerhetsvarningar



Fara!

Då apparaten fungerar med elektrisk ström, kan det inte uteslutas att den kan förorsaka elektriska stötar.

Håll er därför till följande säkerhetsanvisningar:

- Vidrör ej apparaten med fuktiga händer eller fötter.
- Vidrör ej kontakten med fuktiga händer.
- Försäkra er om att strömuttaget som används alltid är lätt tillgängligt, för att kunna dra ur kontakten vid behov.
- För att dra ur kontakten från uttaget, dra direkt på kontakten. Dra aldrig i sladden då den kan skadas.
- För att helt koppla från apparaten, tryck på huvudströmbrytaren, som sitter på apparatens baksida, i läge 0 (fig. 6).
- Om apparaten skulle gå sönder, försök inte laga den. Stäng av apparaten, dra ur kontakten från uttaget och vänd er till teknisk service.
- Om kontakten eller strömsladden skulle vara skadade, låt dem bytas ut endast av De'Longhis tekniska service, för att förebygga alla risker.



Varning!

Förvara förpackningsmaterialet (plastpåsar, skumplast) utom räckhåll för barn.



Varning!

Låt inte maskinen användas av personer (även barn) med reducerade psykiska, fysiska eller sensoriska förmågor, eller med otillräcklig erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas noggrant och instrueras av en person som ansvarar för deras säkerhet. Övervaka barnen och försäkra er om att de inte leker med apparaten.



Fara : Risk för brännskador!

Denna apparat genererar varmvatten, och vattenånga kan bildas under dess funktion.

Var uppmärksam på att inte komma i kontakt med vattenstänk eller varm ånga.

SV

AVSETT ANVÄNDANDE

Denna apparat har konstruerats för beredning av kaffe och för att värma drycker.

Allt annat användande anses som olämpligt.

Denna apparat är ej anpassad för kommersiellt bruk.

Tillverkaren ansvarar ej för skador till följd av olämpligt användande av apparaten.

Denna apparat är enbart avsedd för hushållsbruk. Den är ej avsedd för bruk i:

- köksmiljöer för personal i butiker, kontor och andra arbetsplatser
- lantgårdsboenden
- hotell, motell och liknande
- uthyrda rum

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

Läs noggrant dessa instruktioner innan apparaten används.

- Bristande respekt för dessa instruktioner kan ge upphov till skador på personer och apparaten.
Tillverkaren svarar ej för skador till följd av bristande respekt för dessa användarinstruktioner.



Observera:

Bevara dessa instruktioner. Om apparaten överläts till andra personer, ge dem även dessa användarinstruktioner.

BESKRIVNING

Beskrivning av apparaten

(sid. 3 - )

- A1. Justeringsvred för malningsgraden
- A2. Lock för behållaren för kaffeböner
- A3. Behållare för kaffeböner
- A4. Tratt för malet kaffe
- A5. Mätthållare
- A6. Koppställ (koppvärmare aktiveras från menyn)
- A7. Vattentank
- A8. Infusor
- A9. Sumpbricka
- A10. Koppställsbricka
- A11. Droppbricka
- A12. Servicelucka
- A13. Kaffeledning
- A14. Kaffe pip (justerbar i höjd)
- A15. Ångmunstycke
- A16. Kommandopanel
- A17. Strömkabel
- A18. Huvudströmbrytare
- A19. Doseringsmått

Beskrivning av kommandopanelen

(sid. 3 - )

Vissa knappar på panelen har dubbel funktion: denna visas med parenteser i beskrivningen.

- B1. Skärm: hjälper användaren använda apparaten.
- B2. Knapp : för att göra en kopp kaffe med visade inställningar.
- B3. Knapp : för att göra två koppar kaffe med visade inställningar.
- B4. Knapp : för att få ånga eller varmvatten för beredning av varma drycker (när man går in i programmeringsmenyn har knappen funktionen "OK": man trycker in den för att bekräfta valet).
- B5. Lampor: visar gällande inställningar, alarmmeddelanden eller behov av underhåll.
- B6. Väljare: vrid medurs eller moturs tills lampan för mängden kaffe tänds.
(När man går in i programmeringsmenyn: vrid för att välja önska funktion).
- B7. Knapp aromval : tryck tills lampan för typen av kaffe som ska göras tänds.
- B8. Knapp  val av funktion ånga eller varmvatten.
(När man går in i MENY används knappen "ESC" för att gå ur vald funktion och återgå till huvudmenyn).
- B9. Knapp P: för att gå in i menyn.
- B10. Knapp : för att sätta på eller stänga av maskinen (standby).

Lampornas betydelse



Visar att apparaten behöver avkalkas.



Funktionen Ånga är vald.



Funktionen Varmvatten är vald.



Visar vilken knapp som ska tryckas in för att gå ur menyn eller för att annullera vald funktion.



Funktionen Autostart är aktiv.



På skärmen visas ett alarm (se avsnittet "Lampornas betydelse").



Visar knappen som ska tryckas in för att bekräfta valet i menyn.

INLEDANDE OPERATIONER

Kontroll av apparaten

Efter att ha tagit bort förpackningen, försäkra er om att apparaten är hel och att alla tillbehör finns. Använd inte apparaten om uppenbara skador finns. Vänd er till De'Longhis tekniska service.

Installation av apparaten



Varning!

När apparaten ska installeras ska man ta hänsyn till följande säkerhetsanvisningar:

- Apparaten avger värme till omgivningen. Efter att ha ställt apparaten på arbetsytan, kontrollera att minst 3 cm fritt utrymme finns mellan apparatens ytor, sidorna och baksidan, och minst 15 cm fritt utrymme över kaffemaskinen.
- Vatten som kommer in i apparaten kan skada den. Placera inte apparaten i närheten av vattenkranar eller tvättställ.
- Apparaten kan skadas om vattnet i den fryser. Installera inte apparaten i en miljö där temperaturen kan falla under fryspunkten.
- Lägg strömkabeln på så vis att den inte skadas av vassa hörn eller av kontakt med varma ytor (till exempel elspis).

Anslutning av apparaten



Varning!

Försäkra er om att strömnätets spänning motsvarar den som anges på etiketten på apparatens undersida.

Koppla endast apparaten till ett strömuttag som har installerats professionellt och med minst 10A kapacitet och jordning. Om uttaget och apparatens kontakt skulle vara inkompatibla, låt byta ut uttaget mot ett annat av lämplig typ, av kvalificerad personal.

Första ibruktagning av apparaten



Observera:

- Maskinen har kontrollerats i fabrik med kaffe varför det är helt normalt att finna spår av kaffe i kvarnen. Det garanteras att denna maskin är ny.
- Det rekommenderas att så snart det är möjligt ställa in vattnets hårdhet genom att följa proceduren som beskrivs i avsnittet "Programmering av vattnets hårdhet" (sid. 101).

1. Anslut apparaten till strömnätet och tryck huvudströmbrytaren, som sitter på baksidan av apparaten, till läge I (fig. 1).

Det är nödvändigt att välja önskat språk (språken växlar cirka varannan sekund):

2. när svenska dyker upp, tryck in knappen **OK** > /  (fig. 2) i några sekunder. När språket är memoriserat visas på skärmen meddelandet "svenska installerat".

Fortsätt sedan med att följa apparatens instruktioner:

3. "Fyll tanken!": ta ur vattentanken, fyll den till linjen MAX med kallt vatten och sätt sedan tillbaka tanken (fig. 3).
4. Vrid ångmunstycket utåt och ställ en behållare under (fig. 4) med minst 1 dl kapacitet.
5. "Bekräfta varmvatten?": tryck på knappen **OK** > /  (fig. 2). På skärmen visas texten "Var vänlig vänta...", medan apparaten påbörjar spolningen av vatten från varmvattenkranen.

Maskinen avslutar proceduren för första starten, varefter meddelandet "Avstängning pågår, var vänlig vänta..." visas och apparaten stängs av.

Nu är kaffemaskin klar för normalt bruk.



Observera:

- Vid det första användandet måste man göra 4-5 kaffe eller 4-5 cappuccino innan maskinen börjar ge tillfredställande resultat.

SV

ATT STARTA APPARATEN



Observera:

innan maskinen sätts igång, försäkra er om att huvudströmbrytaren, som sitter på apparatens baksida, står i läge I (fig. 1).

Vid varje start utför apparaten automatiskt en förvärmnings- och sköljningscykel som inte kan avbrytas. Apparaten är klar att användas först efter att denna cykel är klar.



Fara för brännskador!

Under sköljningen kommer en del varmvatten ut ur kaffepipen, som samlas upp i droppkaret under denna. Se till att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- För att sätta på apparaten, tryck på knappen  (fig. 5): på skärmen visas meddelandet "Uppvärmning, var vänlig vänta...".

När uppvärmningen är klar, visar apparaten ett annat meddelande: "Sköljning..."; i och med detta, utöver att värma upp kockärlet, låter apparaten varmvatten rinna genom de interna rören för att värma upp även dessa.

Apparaten har nått rätt temperatur då det på skärmen visas meddelandet "Normalt kaffe Normal smak".

ATT STÄNGA AV APPARATEN

Vid varje avstängning utför apparaten en automatiskt sköljning, som inte kan avbrytas.



Varning!

För att förebygga skador på apparaten, tryck alltid på knappen



för att stänga av den.



Fara för brännskador!

Under sköljningen kommer en del varmvatten ut ur kaffepiparna.

Se till att inte komma i kontakt med vattenstänk. För att stänga av apparaten, tryck på knappen  (fig. 5). Apparaten utför sköljningen och stänger sedan av sig.



Observera:

om apparaten inte används under längre perioder, tryck även på huvudströmbrytaren till läge 0 (fig. 6).

Tryck aldrig huvudströmbrytaren till läge 0 när apparaten är igång.

INSTÄLLNINGAR I MENYN

Man kommer till programmeringsmenyn genom att trycka på knappen **P**; valen som kan göras från menyn är: Sköljning, Avkalkning, Språkinställning, Energibesparing, Koppvärmning, Tidsinställning, Autostart, Automatisk avstängning, Temperaturinställning, Vattenhårdhet, Statistik, Fabriksinställningar.

Sköljning

Med denna funktion är det möjligt att starta en "manuell" sköljning för att värma upp infusoren och kaffepiparna.

- Tryck på knappen **P** för att gå in i menyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten "Sköljning...";
- Tryck på knappen **OK** >  ;
- Skärmen visar nu texten "Bekräfta?";
- Tryck på knappen **OK** >  för att bekräfta: funktionen sköljning sätter igång och skärmen visar "Sköljning...";
- När sköljningen är klar, går apparaten automatiskt ur menyn och är klar för att göra kaffe.



Observera:

Till skillnad från automatisk sköljning, kan den manuella avbrytas när som helst genom att trycka på knappen **OK** >  .

Avkalkning

För instruktioner rörande avkalkning, se sid. 101.

Språkinställning

Om man vill ändra språket på skärmen, gå tillväga enligt följande:

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten "Språkinställning";
- Tryck på knappen **OK** >  .
- Vrid på väljaren tills önskat språk visas på skärmen;
- Tryck på knappen **OK** >  för att bekräfta;
- Tryck sedan på knappen  < **esc** för att gå ur menyn.

Energibesparing

Med denna funktion är det möjligt att aktivera eller deaktivera energisparläget. Maskinen är förinställd till aktiverat läge, vilket garanterar minimal energiförbrukning, i enlighet med gällande europeiska normer.

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten "Energibesparing";
- Tryck på knappen **OK** >  : på skärmen visas texten

“Deaktivera?” eller “Aktivera?” om funktionen redan har deaktiverats;

- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att deaktivera eller aktivera funktionen eller tryck **↵** <esc för att gå ur menyn.

När funktionen är aktiv, visas texten “Energibesparing” på skärmen efter cirka en minuts inaktivitet och skärmens ljusstyrka sänks.



Observera!

Det kan ta några sekunder från läge “Energibesparing” till beredning av det första kaffet.

Koppvärmare

Med denna funktion är det möjligt att aktivera eller deaktivera koppvärmaren. Gå tillväga enligt följande:

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten “Koppvärmare”;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** ; på skärmen visas texten “Aktivera?” eller “Deaktivera” om funktionen redan har aktiverats;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att aktivera eller deaktivera funktionen och tryck **↵** <esc för att gå ur menyn.

Att värma upp kopporna är ett bra sätt att inte låta kaffet kallna.

Att ställa in klockan

Om man vill ändra tiden på skärmen, gå tillväga enligt följande:

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten “Tidsinställning”;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** : på skärmen blinkar timmarna;
- Vrid på väljaren för att ändra timmarna;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att bekräfta: på skärmen blinkar minuterna;
- Vrid på väljaren för att ändra minuterna;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att bekräfta;
- Tryck sedan på knappen **↵** <esc för att gå ur programmeringsmenyn.

Autostart

Det är möjligt att ställa in klockslaget för automatisk start för att apparaten ska vara redo för bruk vid önskad tidspunkt (till exempel på morgonen) och direkt kunna bereda kaffe.



Observera!

För att denna funktion ska aktiveras, **måste tiden ha ställts in korrekt.**

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten “Autostart”;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** : på skärmen visas texten “Aktivera?”;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** : på skärmen blinkar timmarna;
- Vrid på väljaren för att ändra timmarna;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att bekräfta: på skärmen blinkar minuterna;
- Vrid på väljaren för att ändra minuterna;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att bekräfta: på skärmen visas “Autostart” och symbolen
- Tryck sedan på knappen **↵** <esc för att gå ur programmeringsmenyn: på skärmen visas symbolen intill klockan för att visa att autostarten har programmerats (i standby).

För att deaktivera funktionen:

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten “Autostart” och symbolen
- Tryck på knappen **OK** > **/||** på skärmen visas texten “Deaktivera?”;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att bekräfta;
- Tryck sedan på knappen **↵** <esc för att gå ur menyn: på skärmen syns inte längre symbolen .

Automatisk avstängning (Standby)

Maskinen är förinställd till att automatiskt stänga av sig efter 2 timmars inaktivitet. Man kan ändra detta tidsintervall för att låta apparaten stängas av efter 30 minuter eller efter 1, 2 eller 3 timmar.

- Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
- Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten “Automatisk avstängning”;
- Tryck på knappen **OK** > **/||** ;
- Vrid på väljaren tills önskat val visas (15 eller 30 minuter, eller efter 1, 2 eller 3 timmar);
- Tryck på knappen **OK** > **/||** för att bekräfta;

6. Tryck sedan på knappen  <ESC för att gå ur menyn. Den automatiska avstängningen är nu programmerad.

Inställning av kaffetemperatur

Om man vill modifiera vattentemperaturen (låg, medel, hög) som kaffet görs med, gå tillväga enligt följande:

1. Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
2. Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten "Temperaturinställning";
3. Tryck på knappen **OK** >  ;
4. Vrid på väljaren tills önskad temperatur (låg, medel, hög) visas på skärmen;
5. Tryck på knappen **OK** >  för att bekräfta;
6. Tryck sedan på knappen  <ESC för att gå ur menyn.

Inställning av vattnets hårdhet

För instruktioner om hur man ställer in vattnets hårdhet, se sid. 102.

Statistikfunktion

Med denna funktion visas statistiska data för maskinen. För att visa dem, gå tillväga enligt följande:

1. Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn;
2. Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten "Statistik";
3. Tryck på knappen **OK** >  ;
4. Vrid på väljaren, man kan kontrollera:
 - hur många koppar kaffe som har gjorts;
 - hur många avkalkningar som har gjorts;
 - hur många liter vatten som har använts totalt.
5. Tryck sedan två gånger på knappen  <ESC för att gå ur menyn.

Fabriksinställning (reset)

Med denna funktion återställer man alla inställningar i menyn och alla programmeringar av mängderna återtar fabriksvärdena (förutom språket, som förblir det valda).

1. Tryck på knappen **P** för att gå in i menyn;
2. Vrid på väljaren tills det på skärmen visas texten "Fabriksinställning";
3. Tryck på knappen **OK** >  ;
4. Skärmen visar texten "Bekräfta?";
5. Tryck på knappen **OK** >  för att bekräfta och gå ur.

ATT GÖRA KAFFE

Att välja kaffets smak

Maskinen är förinställd från fabrik att göra kaffe med normal smak.

Det är möjligt att välja en av dessa smaker:

-  Extra svag smak
-  Svag smak
-  Normal smak
-  Stark smak
-  Extra stark smak

För att byta smak, tryck flera gånger på knappen (fig. 7) tills det på skärmen dyker upp önskad smak.



Att välja mängden kaffe i koppen

Maskinen är förinställd från fabrik att göra normalt kaffe.

För att välja mängden kaffe, vrid på väljaren tills lampen för önskad mängd kaffe visas (fig. 8):

MOTSVARANDE KAFFE	MÄNGD (ML)
MITT KAFFE 	Programmerbar från 20 till 180
LITEN 	≈40
NORMAL 	≈60
STOR 	≈90
EXTRA STOR 	≈120

Personlig inställning av mängden "mitt kaffe"

Maskinen är förinställd från fabrik för att göra cirka 30ml av "mitt kaffe". Om man vill ändra detta val, gå tillväga enligt följande:

1. Ställ en kopp under kaffepiparna (fig. 9).
2. Vrid på väljaren (B6) tills lampen  tänds.
3. Tryck på knappen för beredning av 1 kopp  (fig. 10) tills skärmen visar meddelandet "1 MITT KAFFE Programm. mängd" och maskinen börjar bereda kaffe; släpp sedan knappen;
4. Så fort kaffet i koppen når önskad nivå, tryck igen på knappen .

Nu är mängden programmerad till den nya inställningen.

Reglering av kaffekvarnen

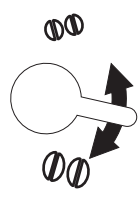
Kaffekvarnen bör inte regleras, åtminstone inte inledningsvis, då den redan har ställs in från fabrik för att ge en optimal beredning av kaffet.

Om beredningen, efter att ha gjort de första kopporna kaffe, skulle vara för snabb eller för långsam (droppande), måste man korrigera med vredet för reglering av malningsgraden (fig. 11).



Observera!

Regleringsvredet ska bara vridas på kaffekvarnen är igång.



För att få ett fylligare kaffe och förbättra krämigheten, vrid ett hack moturs mot nummer 1 (=finare malt kaffe).

För att få en mer rinnande beredning, vrid max ett varv åt gången medurs, mot nummer 7 (=grövre malt kaffe).

Effekten av denna korrigering märks först efter beredning av minst två koppar kaffe. Om beredningen fortfarande går för snabbt eller för långsamt, måste korrigeringen upprepas genom att vrida vredet ett hack till.

Tips för varmare kaffe

För att få varmare kaffe, rekommenderas det att:

- genomföra en sköljning innan beredningen: se avsnittet "Sköljning" i menyinställningarna (sid. 94).



Fara för brännskador!

Under sköljningen kommer lite varmvatten ut ur kaffepipen och samlas upp i droppbrickan under. Se till att inte komma i kontakt med vattenstänk.

- aktivera koppvärmaren och ställ kopporna på den tills de är varma (sid. 95);
- värm upp kopporna med varmvatten (använd funktionen varmvatten);
- ställ in "hög" kaffetemperatur i menyn.

Att göra kaffe med hela kaffebönor



Varning!

Använd inte karamelliserade eller kanderade kaffebönor då dessa kan fastna i kaffekvarnen och göra den otjänlig

- Håll kaffebönorna i den avsedda behållaren (fig. 12).
- Ställ under kaffepiparna:
 - 1 kopp, om man vill ha 1 kaffe (fig. 9);
 - 2 koppar, om man vill ha 2 kaffe.
- Sänk pipen så att den kommer så nära kopporna som möjligt: på så vis får man bättre kräm (fig. 9).
- Tryck på knappen för önskad beredning (1 kopp  eller 2 koppar  (fig. 10 och 13).
- Beredningen börjar och på skärmen visas vald storlek och ett statusstreck som fylls in allt eftersom beredningen fortlöper (fig. 14).

När beredningen är klar, förbereder sig apparaten för nästa användande.



Observera:

- Medan maskinen gör kaffet kan beredningen när som helst stoppas genom att trycka på en av knapparna ( eller .
- Så fort beredningen är klar, kan man öka mängden kaffe i koppen genom att (inom 3 sekunder) hålla intryckt en av knapparna ( eller .

Så fort beredningen är klar, är apparaten klar för nästa användande.



Varning!

Om kaffet kommer ut droppvis eller för snabbt med lite kräm eller för kallt, läs råden i kapitlet "Problemlösning" (sid. 104). Under användandet kan det på skärmen dyka upp vissa alarmmeddelanden vars betydelse återges i avsnittet "Meddelanden som visas på skärmen" (sid. 103).

Att göra kaffe med malet kaffe



Varning!

- Häll aldrig i malet kaffe i en avstängd maskin, för att undvika att det sprids inne i maskinen och smutsar ner den. Maskinen kan då skadas.



Häll aldrig i mer än 1 struket mått, annars kan maskinens inre smutsas ner eller tratten sätts igen.



Observera:

Om man använder malet kaffe, kan bara en kopp åt gången göras.

- Tryck flera gånger på knappen  (fig. 7) tills skärmen visar "Malet" och lampan blinkar. .
- Häll i ett struket mått malet kaffe i tratten (fig. 15).
- Ställ en kopp under kaffepiparna (fig. 9).
- Tryck på knappen för beredning av 1 kopp  (fig. 10).
- Beredningen börjar och på skärmen visas vald storlek och ett statusstreck som fylls i allt eftersom beredningen fortloper.

När beredningen är klar förbereder sig maskinen för nästa användande.

ATT SKUMMA MJÖLK (FÖR CAPPUCCINO) OCH VÄRMA MJÖLK (UTAN SKUM)

Ångan kan användas för att skumma mjölk och värma vätskor.



Varning! Risk för brännskador

Under dessa beredningar kommer ånga ut: se till att inte bränna er.

Att skumma mjölk för cappuccino



Observera!

För en cappuccino, gör kaffet i en stor kopp och tillsätt sedan den skummade mjölken.

- För ut ångmunstycket och för in en tom behållare under (fig. 4).
- Tryck på knappen  tills lampan  tänds.



Observera!

För att undvika att vatten blandas i mjölken under skumning, är det bäst att först låta vattnet komma ut. För att göra detta rekommenderas det att först låta blandningen av vatten och ånga komma ut under några sekunder tills bara ånga kommer.

- Tryck på knappen  (fig. 2); apparaten värms upp och texten "Ånga" dyker upp: när apparaten når idealtemperaturen påbörjar utmatningen av ånga. Avbryt genom att trycka på knappen .
- Töm behållaren och fyll den med cirka 100 gram mjölk för varje cappuccino som ska göras. I valet av behållarens storlek, tänk på att volymen ökar 2 eller 3 gånger;



Observera!

För att få ett tjockare och fylligare skum, använd kylskåpskall (cirka 5° C) lättmjölk eller mellanmjölk. För att undvika dåligt skummad mjölk eller mjölk med stora bubblor, rengör alltid ångmunstycket såsom beskrivs i avsnittet "Rengöring av ångmunstycket efter användandet" (sid. 98).

- Försäkra er om att ångmunstyckets ring står i läget "CAPPUCCINO" (Fig. 16).
- För ner ångmunstycket i mjölkbeholdaren (fig. 17) och se till att inte doppa den svarta ringen.
- Kontrollera att lampan för ångfunktion  är tänd, om inte välj funktionen igen med knappen  : tryck sedan på knappen . Från ångmunstycket kommer ångan ut, vilken ger mjölken en krämig konsistens och ökar dess volym.
- För att få ett krämigare skum, rotera behållaren med långsamma rörelser nedifrån och upp (det rekommenderas att inte ånga mer än 3 minuter i sträck);
- När rätt skum har uppnåtts, stäng av ångan genom att trycka på knappen .



Varning! Risk för brännskador

Stäng av ångan innan mjölkbeholdaren tas bort, för att undvika brännskador till följd av stänk av kokhet mjölk.

- Tillsätt den skummade mjölken till kaffet som förberetts tidigare. Cappuccinon är färdig. Sockra efter smak och, om så önskas, strö lite kakaopulver på skummet.

Att värma mjölk (utan skum)

För att värma mjölk utan att skumma den, gå tillväga såsom beskrivs i föregående avsnitt men se till att ångmunstyckets ring är ställd uppåt, i läge "MJÖLK".

Rengöring av ångmunstycket efter varje användning

Rengör ångmunstycket varje gång det används, för att undvika att mjölkrester fastnar eller sätter igen det.



Varning! Risk för brännskador

Under rengöringen kommer lite varmvatten ut. Se till att inte komma i kontakt med vattenstänk.

1. Låt lite vatten eller ånga komma ut i några sekunder genom att trycka på knappen . Tryck sedan på knappen igen för att avbryta utmatningen av ånga/varmvatten.
2. Vänta i några minuter på att ångmunstycket ska kallna, och håll sedan med en hand fast greppet på ångmunstyckets rör medan den andra handen vrider ångmunstycket moturs (fig. 18) och drar det nedåt för att ta ur det.
3. Dra ringen uppåt (fig. 19).
4. Rengör ångmunstyckets alla delar noggrant med ljummet vatten.
5. Kontrollera att hålen som visas av pilen i fig. 20 inte är igensatta. Om nödvändigt, rengör med hjälp av en nål.
6. Montera tillbaka den inre delen, genom att försiktigt föra på den på det vridbara röret, och för sedan på även munstycket för ångan och vrid det moturs för att låsa det.

ATT VÄRMA VATTEN

Beredning



Varning! Risk för brännskador.

Lämna inte maskinen oövervakad när varmvatten görs. Varmvattenpipens rör värms upp under beredningen och ska därför endast hållas runt greppet.

1. Placera en behållare under ångmunstycket (så nära som möjligt för att undvika stänk) (fig. 4).
2. Tryck på knappen tills lampan tänds.
3. Tryck på knappen (fig. 1); skärmen visar "Varmvatten...".
4. Vattnet kommer ut ur ångmunstycket: beredningen avbryts automatiskt efter cirka 250ml.
6. För att manuellt avbryta beredningen av varmvatten tryck igen på knappen .



Observera!

- Se energibesparing är aktiverad, kan apparaten ta några sekunder på sig innan beredningen påbörjas.
- Bered inte varmvatten i mer än 3 minuter i sträck.

Att ändra mängden

Maskinen är inställd från fabrik för att ge 250ml. Om man vill ändra denna mängd, gå tillväga enligt följande:

1. Placera en behållare under pipen.
2. Tryck på knappen tills lampan tänds.
3. Tryck och håll intryckt i minst 8 sekunder knappen .

(fig. 1); skärmen visar "Varmvatten Programm. mängd".

4. När varmvattnet i kopparna når önskad mängd, tryck på knappen igen .

Nu är maskinen programmerad efter den nya mängden.

RENGÖRING

Rengöring av maskinen

Följande delar av maskinen ska rengöras regelbundet:

- kaffesumpsbehållare (A9),
- droppbricka (A11),
- maskinens inre, som är åtkomligt efter att ha öppnat serviceluckan (A12),
- vattentanken (A7),
- kaffepiparna (A14) munstycket för varmvatten / ångmunstycke (A15),
- tratt för malet kaffe (A4),
- infusorn (A8).



Varning!

- För rengöring av maskinen, använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller alkohol. De'Longhi's helt automatiska maskiner kräver inga kemiska tillsatser för rengöringen.
- Ingen komponent av apparaten får diskas i diskmaskin.
- Använd inga metallföremål för att avlägsna avlagringar av kaffe, då dessa kan repa ytorna i metall eller plast.

Rengöring av sumpbehållaren

Då det på skärmen visas texten "töm sumpbehållare!" ska den tömmas och rengöras. Så länge man inte rengör sumpbehållaren förblir detta meddelande visat och maskinen kan inte göra kaffe.

För att genomföra rengöringen (med påsatt maskin):

- Öppna serviceluckan på baksidan (fig. 21), dra ut droppbrickan (fig. 22), töm och rengör den.
- Töm och rengör noggrant sumpbehållaren och se till att alla rester som kan ha lagt sig på botten tas bort.



Varning!

När droppbrickan dras ur är det **obligatoriskt** att alltid tömma även sumpbehållaren även om den inte är fylld. Om detta inte görs kan det hända att, då man gör följande kaffe, behållaren överfylls och maskinen sätts igen.

Rengöring av droppbrickan



Varning!

Om droppbrickan inte töms regelbundet, kan vattnet rinna över dess kant och komma in i eller utanpå maskinen. Detta kan

skada maskinen, underlaget eller det omgivande området.

Droppbrickan är försedd med en flytande indikator (med röd färg) som visar vattennivån (fig. 23). Innan denna indikator börjar komma upp ur koppbrickan ska brickan tömmas och rengöras.

För att ta bort droppbrickan:

1. Öppna serviceluckan (fig. 21);
2. Dra ut droppbrickan och sumpbehållaren (fig. 22);
3. Töm droppbrickan och sumpbehållaren och rengör dem;
4. Sätt tillbaka droppbrickan komplett med sumpbehållaren;
5. Stäng serviceluckan.

Rengöring av maskinens inre



Rengöring av maskinens inre

Innan rengöringen av de inre delarna görs, ska maskinen stängas av (se avsnittet "Avstängning", sid. 94) och kopplas bort från strömuttaget. För aldrig ner maskinen i vatten.

1. Kontrollera regelbundet (cirka var 100:e kaffe) att maskinens inre (åtkomligt efter att ha tagit bort droppbrickan) inte är smutsigt. Om nödvändigt, avlägsna kaffeavlagringarna med en tandpetare.
2. Sug upp resterna med en dammsugare (fig. 24).

Rengöring av vattentanken

1. Rengör regelbundet (cirka en gång i månaden) vattentanken (A7) med en fuktig trasa och lite mildt rengöringsmedel.
2. Skölj vattentanken noggrant efter rengöringen för att få bort alla rester av rengöringsmedel.

Rengöring av kaffepiparna

1. Rengör kaffepiparna med en tvättsvamp eller en trasa (fig. 25).
2. Kontrollera att hålen i kaffepiparna inte är igensatta. Om nödvändigt avlägsna kaffeavlagringarna med en tandpetare (fig. 26).

Rengöring av tratten för malet kaffe

Kontrollera regelbundet (cirka en gång i månaden) att tratten för malet kaffe (A4) inte är igensatt. Om nödvändigt, avlägsna kaffeavlagringarna med den bifogade borsten.

Rengöring av infusorn

Infusorn (A8) ska rengöras minst en gång i månaden.



Varning!

Infusorn får ej dras ut då maskinen är igång.

1. Försäkra er om att maskinen har stängts av korrekt (se "Avstängning", sid. 10).
2. Öppna serviceluckan (fig. 21).
3. Dra ut droppbrickan och sumpbehållaren (fig. 22).
4. Tryck de båda röda avhållningsknapparna inåt och dra samtidigt infusorn utåt (fig. 27).



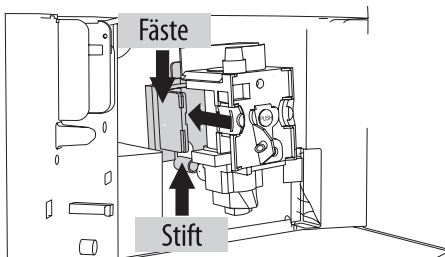
Varning!

SKÖLJ BARA MED VATTEN

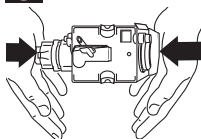
INGA RENGÖRINGSMEDEL – INGEN DISKMASKIN

Rengör infusorn utan att använda rengöringsmedel då dessa kan skada den.

5. Sänk ner infusorn i vatten i cirka 5 minuter och skölj sedan av den under kranen.
6. Efter rengöringen, sätt tillbaka infusorn genom att trä på den i fästet och på det undre stiftet; tryck sedan på texten PUSH tills klicket hörs då den hakar i.

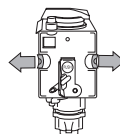


Observera!



Om infusorn är svår att sätta tillbaka, är det nödvändigt (innan isättningen) att ge den rätt dimensioner genom att trycka ihop den hårt underifrån och ovanifrån samtidigt, såsom visas i figuren.

7. När den väl är isatt, försäkra er om att de båda röda knapparna har löst ut utåt.
8. Sätt tillbaka droppbrickan med sumpbehållaren.
9. Stäng serviceluckan.



AVKALKNING

Avkalka maskinen när det på skärmen dyker upp (blinkande) meddelandet "avkalka!".



Varning!

Avkalkningsmedlet innehåller syror som kan irritera huden och ögonen. Det är absolut nödvändigt att ta hänsyn till produktens säkerhetsanvisningar, som står på avkalkningsmedlets behållare, och anvisningarna om vad man ska göra om den kommer i kontakt med huden eller ögonen.



Observera!

Använd enbart De'Longhi's avkalkningsmedel. Använd absolut inte avkalkningsmedel baserat på sulfaminsyra eller ättika, i vilket fall garantin upphör. Garantin gäller inte heller om avkalkningen inte utförs regelbundet.

1. Sätt igång maskinen.
2. Gå in i programmeringsmenyn genom att trycka på knappen **P**.
3. Vrid på väljaren tills valet "Avkalkning" visas. Tryck **OK** > : på skärmen visas "Avkalkning Bekräfta?": Tryck **OK** > för att aktivera funktionen.
4. På skärmen visas texten "TÖM DROPPBRICKA Häll i avkalkare Bekräfta?".
5. Innan ni bekräftar töm vattentanken (A7) helt; töm sedan droppbrickan (A11) och sumpbehållaren och sätt tillbaka den.
Häll avkalkningsmedlet i vattentanken, utspätt med vatten (enligt de proportioner som anges på avkalkningsmedlets förpackning) och sätt tillbaka den.
Placera under varmvattenpipen en tom behållare på minst 1,5 l.



Varning! Risk för brännskador

Från varmvattenpipen kommer varmvatten med syra ut. Se till att inte komma i kontakt med vattenstänk.

6. Bekräfta genom att trycka på knappen **OK** > .
7. På skärmen visas meddelandet "Avkalkning pågår...". Avkalkningsprogrammet startar och avkalkningsvätskan rinner ut genom vattenpipen. Avkalkningsprogrammet utför automatiskt en serie uppvärmningar för att få bort kalkavlagringarna inne i kaffemaskinen.

Efter cirka 30 minuter, visas på skärmen meddelandet "Sköljning Fyll vattentank!".

8. Apparaten är nu klar för en sköljningsprocess med kallt vatten. Ta ur vattentanken, töm den, skölj ur den med rinnande vatten, fyll den med rent vatten och sätt tillbaka

den. Skärmen visar "Sköljning...Tryck OK".

9. Töm behållaren som har använts för att samla upp avkalkningsvätskan och ställ tillbaka den under ångmunstycket
10. Tryck på knappen **OK** > för att påbörja sköljningen. Varmvatten kommer ut ur pipen och på skärmen visas meddelandet "Sköljning...".
11. När vattentanken är helt tom, visas på skärmen meddelandet "Sköljning klar... Bekräfta?".
12. Tryck på knappen **OK** > : apparaten stänger av sig automatiskt.

För att använda den, sätt på apparaten genom att trycka på knappen .

Innan apparaten startas genom att trycka på knappen , kom ihåg att på nytt tömma droppbrickan.

PROGRAMMERING AV VATTNETS HÄRDHET

Meddelandet AVKALKA visas efter en förinställd driftsperiod som beror på vattnets hårdhet.

Maskinen är förinställd från fabrik till nivå 4 av hårdhet. Man kan programmera maskinen efter den faktiska hårdheten på vattnet som används i olika regioner, vilket gör att avkalkning behöver göras mer sällan.

Mätning av vattnets hårdhet

1. Ta ur den bifogade reaktiva remsan "TOTAL HARDNESS TEST" ur dess förpackning.
2. Sänkt ner remsan helt i ett glas vatten i cirka en sekund.
3. Ta upp remsan från vattnet och skaka av den lätt. Efter cirka en minut formar sig 1, 2, 3 eller 4 röda kvadrater, beroende på vattnets hårdhet, där varje kvadrat motsvarar en nivå.



SV

Inställning av vattnets hårdhet

1. Tryck på knappen **P** för att gå in i programmeringsmenyn.
2. Vrid på väljaren till valet "Vattenhårdhet".
3. Bekräfta valet genom att trycka på knappen .
4. Vrid på väljaren och ställ in samma nivå som på den reaktiva remsan (se figuren i föregående avsnitt).
5. Tryck på knappen **OK** >  .
4. Ruotare la manopola di selezione e impostare il livello rilevato dalla striscia reattiva (vedi fig. del paragrafo precedente).
5. Premere il Knapp **OK** >  för att bekräfta inställningen.
6. Tryck på knappen  < **ESC** för att gå ur menyn.

Nu är maskinen omprogrammerad enligt den nya inställningen för vattnets hårdhet.

TEKNISKA DATA

Spänning:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Absorberad effekt:	1450W
Tryck:	15 bar
Kapacitet vattentank:	1,7 liter
Dimensioner LxHxD:	284x380x440 mm
Kabellängd:	1,5 m
Vikt: 11,4 Kg	
Max. kapacitet kaffebönbehållare	250 g

CE Apparaten överensstämmer med följande CE-direktiv:

- Standby-direktiv 1275/2008
- Lågspänningsdirektiv 2006/95/CE och följande tillägg;
- Direktiv EMC 2004/108/CE och följande tillägg;
- Materialen och föremålen som kommer i kontakt med livsmedel överensstämmer med föreskrifterna i Europareglemente 1935/2004.

UNDANSKAFFNING



Anvisningar för korrekt undanskaffning av produkten enligt Europadirektiv 2002/96/EC och Lagdekret nr. 151 från den 25 juli 2005.

Vid slutet av dess livscykel får produkten ej slängas tillsammans med hushållssoporna.

Den kan lämnas in till kommunens avsedda återvinningsstationer, eller till återförsäljarna som erbjuder denna service.

Att separat undanskaffa en hushållsmaskin gör det möjligt att undvika negativa konsekvenser för miljö och hälsa till följd av olämplig undanskaffning och gör det möjligt att återvinna de material den består av för att uppnå en betydande besparing av energi och resurser.

För att påminna om påbudet att separat undanskaffa hushållsmaskinerna, finns på produkten ett märke med en överstruken soptunna. Otillåten undanskaffning av produkten av användaren medför böter enligt gällande normativ.

MEDELANDEN SOM VISAS PÅ SKÄRMEN

VISAT MEDELANDE	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
FYLL VATTENTANKEN	Det finns inte tillräckligt med vatten i vattentanken.	Fyll på vattentanken och/eller sätt i den korrekt, tryck ner den i botten tills klicket hörs.
FÖR FIN MALNING REGLERA KVARNEN! <i>som växlar med...</i> VARMVATTEN... BEKRÄFTA? 	Malningen är för fin och kaffet rinner därför ut för långsamt eller kommer inte ut alls.	Upprepa beredningen av kaffe och vrid vredet för reglering av malningsgrad ett hack mot nummer 7 medurs, medan kaffekvarnen är igång. Om beredningen efter att minst två kaffe har gjorts fortfarande är för långsam, upprepa korrigeringen genom att vrida på regleringsvredet ytterligare ett hack. Om problemet kvarstår, tryck på knappen OK och låt vattnet rinna ut ur pipen, tills beredningen är normal.
TÖM SUMPBEHÅLLARE	Sumpbehållaren är full eller tre dagar har gått sedan senaste beredning (denna funktion garanterar maskinens hygien).	Töm sumpbehållaren och genomför rengöringen och sätt sedan tillbaka den. Viktigt: när droppbricka dras ut är det obligatoriskt att även tömma sumpbehållaren även om den bara är lite fylld. Om denna operation inte görs kan det hända att, när följande kaffe görs, sumpbehållaren överfylls och maskinen sätts igen.
SÄTT I SUMPBEHÅLLARE!	Efter rengöringen har sumpbehållaren inte satts i.	Öppna serviceluckan, dra ut droppbrickan och sätt i sumpbehållaren.
HÄLL I MALET KAFFE	Funktionen "malet kaffe" har valts, men inget malet kaffe har hållts i tratten.	Häll i malet kaffe i tratten eller välj bort funktionen malet kaffe.
AVKALKA  BLINKAR	Visar att maskinen måste avkalkas.	Det är nödvändigt att så snart som möjligt utföra avkalkningsprogrammet som beskrivs i kapitlet "Avkalkning".
MINSKA KAFFEDOS!	För mycket kaffe har använts.	Välj en svagare smak eller reducera mängden malet kaffe.
FYLL PÅ KAFFEBÖNOR!	Kaffebönorna är slut.	Fyll behållaren med bönor.
	Tratten för malet kaffe är igensatt.	Töm tratten såsom beskrivs i avsnittet "Rengöring av kaffetratten".
SÄTT I INFUSORENHETEN! 	Efter rengöring har infusorn inte satts i.	Sätt i infusorn såsom beskrivs i avsnittet "Rengöring av infusorn".
STÄNG LUCKAN! 	Serviceluckan är öppen.	Stäng serviceluckan.
ENERGIBESPARING	Funktionen är aktiv och medger reducerad förbrukning av ström.	Deaktivera funktionen från menyn (se avsnittet "Energibesparing").
ALLMÄNT ALARM! 	Maskinens inre är mycket smutsigt.	Rengör noggrant maskinen såsom beskrivs i avsnittet "rengöring och underhåll". Om maskinen efter rengöring fortfarande visar meddelandet, vänd er till ett servicecenter.

SV

PROBLEMLÖSNING

Nedan listas några möjliga felaktiga funktioner.

Om problemet inte kan lösas på beskrivet sätt, måste teknisk service kontaktas.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Kaffet är inte varmt.	• Kopparna har inte förvärmats.	• Aktivera koppvärmaren och låt kopparna stå på den minst 20 minuter för att de ska värmas upp. • Värm upp kopparna genom att skölja dem med varmvatten (med funktionen varmvatten).
	• Infusorn har kallnat eftersom 2/3 minuter har gått sedan senaste kaffet.	• Innan kaffet görs värm upp infusorn med funktionen sköljning (se avsnitt "Tips för varmare kaffe").
	• Inställd kaffetemperatur är låg.	• Ställ in hög kaffetemperatur från meny.
Kaffet har lite kräm.	• Kaffet är för grovt malet.	• Vrid vredet för reglering av malningsgraden ett hack mot nummer 1 moturs medan kaffekvarnen är igång (fig. 11). Prova ett hack åt gången tills tillfredsställande beredning uppnås. Effekten syns först efter att två kaffe har gjorts.
	• Kaffeblandningen är olämplig.	• Använd en kaffeblandning avsedd för espressomaskiner.
Kaffet rinner ut för långsamt eller droppvis.	• Kaffet är för fint malt.	• Vrid vredet för reglering av malningsgraden ett hack mot nummer 7 medurs medan kaffekvarnen är igång (fig. 11). Prova ett hack åt gången tills tillfredsställande beredning uppnås. Effekten syns först efter att två kaffe har gjorts.
	• Piparnas hål är igensatta av torrt kaffepulver.	• Rengör piparna med en tandpetare, en tvättsvamp eller en diskborste med hårda borst.
Kaffet kommer inte ut ur piparna utan långs serviceluckan.	• Kaffeledningen innanför serviceluckan är igensatt.	• Rengör noggrant kaffeledningen, framför allt i lederna.
Kaffet rinner ut för snabbt.	• Kaffet är för grovt malt.	• Vrid vredet för reglering av malningsgraden ett hack mot nummer 1 moturs medan kaffekvarnen är igång (fig. 11). Se till att inte vrida för mycket på vredet för reglering av malningsgraden, då beredningen av två koppar kaffe kan komma att göras droppvis.
	• Piparna är igensatta.	• Rengör piparna med en tandpetare (fig. 26).
Kaffet rinner inte ut ur en eller båda piparna.	• Det malda kaffet har fastnat i tratten (A4).	• Töm behållaren med hjälp av en kniv såsom beskrivs i avsnittet "Rengöring av tratten för malet kaffe".
Mjölken har stora bubblor	• Mjölken är inte tillräckligt kall eller är inte lätt-/mellanjölk.	• Använd med fördel lättmjölk, eller mellanmjölk, kylskåpskall (cirka 5°C). Om resultatet fortfarande inte är rätt, försök med att byta mjölmärke.
Mjölken skummar sig inte	• Ångmunstycket är smutsigt.	• Genomför rengöringen såsom anges i avsnittet "Rengöring av ångmunstycket efter användandet".
Apparaten startar inte	• Kontakten är inte kopplad till uttaget.	• Anslut kontakten till uttaget.
	• Huvudströmbrytaren är inte på.	• Tryck in huvudströmbrytaren i läge I (fig. 1).